

第30次会议第一部分简要记录\*

主席：冯瓦格纳先生(德国)

目 录

审议根据所有裁军和国际安全议程项目提出的决议草案(续)

\* 将于1993年11月19日星期五下午3时重新召开的本次会议第二部分的简要记录将作为A/C.1/48/SR.30/Add.1号文件。

本记录可以更正。  
请更正在一份印发的记录上,由代表团成员一人署名。  
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长  
(联合国广场2号DX2-794室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL  
A/C.1/48/SR.30  
13 January 1994  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

上午 10 时 30 分宣布开会

审议根据所有裁军和国际安全议程项目提出的决议草案（续）

决议草案 A/C.1/48/L.25

1. WISNUMURTI 先生（印度尼西亚）代表不结盟国家发言说，虽然核武器已使发生世界灾难的可能性令人惊恐地增加了，但是大国却表现得麻木不仁，无视使用核武器对全球的影响，使用核武器将威胁各国的生存。

2. 由于从未批准过一个具有法律约束力的国际文书，现有的武器库继续构成对人类的威胁。把核武器当作政治决定的一种表示的可能性令人不寒而栗，技术故障、错误的消息或人为的差错所造成的灾难是一个始终难以消除的忧虑。目前的局面不能再继续下去了，使用或威胁使用核武器的问题在多边谈判中已越来越紧迫。核武器的法律含义至今还有待讨论这一事实促使不结盟国家提出决议草案 A/C.1/48/L.25。

3. 然而，不结盟国家承认最近裁军领域的事态发展已使实现彻底消除核武器成为一个更有希望的前景。此外，在修订会议和裁军谈判会议领导下取得的进展为本委员会通过关于全面禁止试验和禁止生产裂变材料的协商一致决议提供了便利，这种决议可能导致放弃使用核武器。为保持已取得的进展势头，不结盟国家因此决定不要求对决议草案 A/C.1/48/L.25 采取最后行动，而是将继续监测不同会议的事态发展，同时特别关注早日缔结一项全面禁试条约。

决议草案 A/C.1/48/L.41

4. 决议草案 A/C.1/48/L.41 未经表决而通过。

5. Michael WESTON 爵士（联合王国）得到 MADDEN 先生（美利坚合众国）的支持，指出刚刚通过的这项决议草案第 6 段的评注中有一项，要求为有关该决议的

谈判提供额外支助服务。他承认，裁军谈判会议在1994年的会议期间将担负沉重的工作量，但是鉴于联合国所面临的财政紧张状况，他希望执行裁军谈判会议任何任务的一切额外费用均通过重新调配现有资源来解决。

6. BANDURA 先生（乌克兰）说，他本国政府希望在裁军谈判会议中取得正式地位，他的代表团对将增加裁军谈判会议成员国的条款纳入该决议表示欢迎。裁军谈判会议做出的授权其禁止核试验特设委员会就全面禁试条约进行谈判的决定使吸收能够做出建设性贡献的国家变得很有必要。他的代表团支持第6段，因为需要额外资源来支付该会议以后增加成员国的费用。

7. SVOBODA 先生（捷克共和国）说，他的代表团是该决议草案的共同提案国，这一点表明了它对裁军谈判会议的活动和增加其成员国感兴趣。

决议草案 A/C.1/48/L.40

8. SVOBODA 先生（捷克共和国）对其立场作解释性发言，他说1993年10月5日，捷克共和国的地震观测站记录了中国进行的一次相当于里氏5.8级地震的地下核试验。令人遗憾的是这么强烈的爆炸还在继续进行，全面禁止核试验条约早就该拟就了。国际社会将会赞赏在进行试验方面所表现出的克制，赞赏裁军谈判会议早日开始关于全面禁试条约的谈判。捷克专家将继续参加审议关于侦察和识别地震事件的国际合作措施的特设科学专家小组的活动。捷克共和国虽然只是裁军谈判会议的一个观察员，但它打算将它的地震知识贡献给全球合作努力，以确保可靠地侦察各种试验。他本国政府支持缔结禁止核武器条约的努力，并相信裁军谈判会议的禁止核试验委员会在1994年能够取得实质性进展。

9. 决议草案 A/C.1/48/L.40 未经表决而通过。

10. O' SULLIVAN 先生（澳大利亚）在解释其立场时说，刚刚做出的协商一致决定由于两个原因是具有历史意义的：即它是多年工作的成果；它反映了法国、俄

罗斯联邦和美国的一系列裁减核武器和核试验的主动行动。这个过程需要政治承诺、先见之明和勇气。

11. 当他在 1993 年 11 月 8 日介绍该项决议时，100 多个会员国成为它的提案国，这表明了对禁止核试验的广泛承诺。从那时以来，提案国的数目已经上升到 156 个，这在第一委员会或大会的历史上是前所未有的，它表明就全面禁试条约进行成功谈判的气氛从未象这样有利过。

12. Michael WESTON 爵士（联合王国）说，他对裁军谈判会议授权其禁止核试验特设委员会就全面禁试条约进行谈判的决定表示欢迎。他还认识到，有些问题极其复杂，可能需要在闭会期间召开会议。不过，由于在关于 1992 年《关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器并销毁此种武器的公约》的谈判期间提供的支助服务中没有象刚刚通过的这项决议要求的那样的额外服务，他的代表团对关于方案预算所涉问题说明中所提出的需要增加两名工作人员这一点感到不解。鉴于联合国的财政状况，他希望任何额外费用均通过重新调配现有资源来解决。

13. 侯志通先生（中国）说，他本国政府准备与其他国家一道拟订全面禁试条约，因此他支持以协商一致方式通过的该项决议草案。

14. 不过，核裁军和禁止核试验主要是拥有最大核武库的那些国家的责任。中国认为还应进行关于不对无核武器国家首先使用核武器问题的谈判，应缔结关于这一问题的国际协议。他本国政府将在全面禁试条约的谈判中发挥积极作用。

15. WISNUMURTI 先生（印度尼西亚）说，作为《不扩散核武器条约》的不结盟运动缔约国的那些会员国对协商一致通过决议草案 A/C.1/48/L.40 表示欢迎。这是联合国首次就缔结一项全面禁止核试验条约达成协商一致意见。他希望裁军谈判会议将在 1994 年会议结束以前完成这样一项条约，因为这将影响 1995 年禁止核试验条约的审查和延期会议的结果。

16. LAVINA 先生（菲律宾）赞同澳大利亚、印度尼西亚和捷克共和国代表的

发言。

17. HAN Toe Song 先生（朝鲜民主主义人民共和国）说，他本国政府一贯支持禁止试验、生产、储存和使用核武器，它对裁军谈判会议授权其禁止核试验特设委员会就一项普遍可以核查的条约进行谈判表示欢迎，认为这是实现核裁军的最有效方法之一。

18. 不过，所有核国家都采取实际措施甚至比禁止更为重要。如果这些国家逐步消除其核武器，这将使无核武器国家不必为使用或威胁使用核武器担心。因此，他本国政府希望提出部署在外国的核武器问题。他的代表团支持刚刚通过的决议，并希望它有助于消除所有核武器。

19. BATIOUK 先生（乌克兰）通知委员会，在1993年11月18日，乌克兰议会采取了一次具有历史意义的行动，以压倒多数批准了《裁减和限制进攻性战略武器的条约》（第一阶段裁减战略武器条约）和里斯本议定书。在辩论期间，议员们对一些问题，其中包括在乌克兰的安全和领土完整受到威胁时保持威慑力的必要性和在减少武器储存过程中确保环境安全的必要性，表示担忧。一些议员对于在解决裁减核武器所需要的费用问题上答应给予的外部财政援助与需求量不相称并且没有给予乌克兰安全保证，表示遗憾；议员们还对1992年将数千件核武器运到俄罗斯联邦一事的环境安全问题表示担忧。因此，在批准这两项协议的决议中载有许多保留意见。不过，所采取的行动是乌克兰的第一步。在宣读了载有保留意见的该项决议全文之后，他表示希望其他核武器国家将同俄罗斯联邦和乌克兰一道减少其核武器的数量。

20. 主席代表委员会表示希望刚刚宣布的行动是乌克兰争取加入不扩散条约的第一步。

21. BERDENNIKOV 先生（俄罗斯联邦）说，俄罗斯联邦的坚定立场是，必须全面执行各项条约，部分或有选择地执行是绝对不能允许的。

决议草案 A/C.1/48/L.19

22. 决议草案 A/C.1/48/L.19 未经表决而通过。

23. Michael WESTON 爵士（联合王国）说，他的代表团愉快地加入了关于该决议草案的协商一致意见。一项认真准备、精心起草的关于在非洲建立无核武器区的条约如果是该地区所有国家均能接受的，将是对不扩散核武器和国际和平与安全的一个重要贡献。鉴于联合国面临的严峻财政情况，他的代表团在对方案预算所涉问题的说明中满意地注意到，有关会议的额外费用将通过重新调配现有资源来解决。

决议草案 A/C.1/48/L.6

24. 进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔及利亚、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、白俄罗斯、比利时、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、喀麦隆、加拿大、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、法国、加蓬、德国、加纳、希腊、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、伊朗（伊斯兰共和国）、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、科威特、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、密克罗尼西亚（联邦）、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡

葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、卢旺达、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、原南斯拉夫马其顿共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚、津巴布韦。

反对：美利坚合众国。

弃权：大不列颠及北爱尔兰联合王国。

25. 决议草案 A/C.1/48/L.6 以 141 票对 1 票，1 票弃权通过。

26. Michael WESTON 爵士（联合王国）对其代表团在该项决议草案的表决中投弃权票加以解释，他说联合王国原则上坚决支持区域建立信任措施，而且也坚决支持诸如中非安全问题常设咨询委员会这种区域主动行动。不过，它的意见是，与执行该决议草案有关的费用应由该方案的参与者负担，必要时由自愿捐款加以补充，不应依赖联合国经常预算。此外，它注意到关于 1994 年在布拉柴维尔和罗安达举行两次会议的要求不符合大会第 40/243 号决议的规定，若举行这两次会议，就不得不违反总部原则。当然，如果这两次会议的费用按照应该的那样由与会者负担或通过自愿捐款筹集，就不会有任何问题。

27. MADDEN 先生（美利坚合众国）说，他的代表团支持区域建立信任措施的概念并满意地看到非洲国家采取了这样一种主动行动。当 1991 年向第一委员会提出有关决议草案时，美国获悉今后的所有费用将由与会者自己负担或通过自愿捐款筹集，在这种情况下，美国加入了关于该项决议草案的协商一致意见。它在 1992 年失望地获悉，与做出的保证相反，有关方面将谋求由联合国经常预算支付该常设咨询委员会的费用，因此由于经常出现的重大预算所涉问题日益增多，美国对 1992 年提出的那项决议草案投了反对票。

28. 美国一直希望今年的决议草案会反映出提案国通过自愿捐款和区域安排为该常设咨询委员会筹措资金的最初意图。但情况却并非如此,因此美国基于财政理由对该项决议草案投了反对票。如果以后可以在联合国经常预算外筹措资金,美国还会高兴地支持该决议草案。

29. ONAGA 先生 (加蓬) 代表中非国家经济共同体成员国发言,他对投票赞成该决议草案的国家表示感谢。该决议草案的提案国理解一些国家对在联合国预算紧张的时候不造成额外财政负担的关切,把它们的反对票解释为不反对该决议草案的实质,而是期望给本组织节省经费。不过,该决议草案的提案国赞同加拿大和巴基斯坦代表在委员会审议决议草案 A/C.1/48/L.28 时表示的关于区域裁军措施重要性的意见,并提醒委员会注意,在提出刚刚通过的这项决议草案的过程中,其提案国特意强调了它们在中非地区促进裁军和不扩散的决心,并确认了预防性外交的价值。

决议草案 A/C.1/48/L.45/Rev.1

30. MASON 女士 (加拿大) 说,该决议草案的提案国已考虑了印度提出的修正案 (A/C.1/48/L.54),同意删去序言部分第三段和执行部分第 2 (a) 段中的“在全球、区域和地方各级”几个字。

31. KUMAR 先生 (印度) 说,由于印度代表团的修正案已部分被接受,它加入决议草案 A/C.1/48/L.45/Rev.1 的提案国。

32. MADDEN 先生 (美利坚合众国) 在表决前对投票作解释性发言,他说他的代表团打算投弃权票。美国并未对核查在军备控制和裁军中的重要性,特别是其对有关协议的谈判和执行的重要性提出异议,但却基于许多理由反对该草案第 2 段提出的对核查进行深入研究。首先,在 1990 年的研究结果还未得到适当评价之前便开始一项新的研究,似乎为时过早。此外,根据大会第 47/45 号决议,只收到两份答复,这几乎不能表明各国热情支持提议的研究。第二,建议对联合国最近核查工作的结果



进行的审查是令人不能接受的,特别是就伊拉克问题特别委员会而言更是如此,美国代表团认为,该委员会的工作正处在关键阶段。美国还对于开始一项可能需要审查安全理事会的行动的联合国研究是否明智提出质疑。第三,鉴于目前预算紧张,以及已扩大的维持和平行动带来了日益沉重的财政负担,应避免任何不必要的开支。最后,他不知道谁将为建议的专家小组提供有关联合国最近核查工作的教训和其他国际事态发展的资料。更为重要的是,在一个非常具体的领域,如在伊拉克问题特别委员会工作中取得的经验,在军备控制这个更广泛的范围内和联合国其他活动中的实际意义是有问题的。无论如何,那个委员会的工作成果应首先由该机构本身来评价。

33. PERRI 先生 (巴西) 表示支持该决议草案,他说由于关于联合国 1990 年在核查领域的作用的研究已经完成,许多重大事件,其中包括缔结化学武器公约和从科学技术观点确认和审查可行的核查措施特设政府专家小组的工作 (即 VEREX 过程),已突出了核查的重要性,并表明需要就该问题进行新的、全面的研究。因此,他对加拿大代表团提出的倡议表示赞赏,并希望该决议草案将得到国际社会的广泛支持。

34. GUILLAUME 先生 (比利时) 说,欧洲联盟 12 个成员国打算在对决议草案 A/C.1/48/L.45/Rev.1 的表决中投弃权票。他强调指出这 12 个国家重视核查的所有方面,认为它是通过相互信任和遵守关于军备控制和裁军的国际协定确保国际和平与安全的一种手段。不过,由于完成联合国上一次关于核查的研究距今只有三年,将新任务交给一个专家小组似乎为时过早,它不仅涉及财务问题,而且也给秘书处带来了额外负担。至于建议的研究范围,就裁军协议和正在进行的活动,如伊拉克问题特别委员会的那些活动的核查的各个方面得出结论为时尚早。此外,不考虑现有的具体条约和制度或适当的论坛,只抽象地讨论核查问题是不妥当的。最后,关于防止冲突和处理危机,决不能忽视区域安排日益重要的作用。

35. MASON 女士 (加拿大) 对所提意见提出看法,她回顾说在介绍该决议草

案时,她已经详细解释了为什么认为进行一项新的核查研究是及时的。她不理解为什么会认为更新在冷战时期中主要根据当时的需要进行的一项研究为时尚早。在收到的与该项研究的后续行动有关的三份答复中,有一份是代表欧洲共同体 12 个成员国提交的。

36. 至于关于联合国伊拉克问题特别委员会的意见,她重申研究的目的是审查核查手段和将得出的实际教训,而不是需核查的军备控制义务生效的条件。联合国主管政治事务的副秘书长本人曾说,联合国最近的经验,特别是该特别委员会的经验可以对核查和监督活动的方法提供有益的投入。人们希望,建议的研究将为其他论坛关于联合国在核查问题中应发挥的作用的建设性辩论提供可靠的根据。

37. MARIN BOSCH 先生(墨西哥)赞同加拿大代表的意见,他说尽管已经做出许多努力,但迄今在加强联合国在核查领域的作用方面只取得了不太大的进展。他赞赏比利时和美国代表的发言,同时表示希望所有其他代表团都给予该决议草案充分支持。

38. BERDENNIKOV 先生(俄罗斯联邦)就程序性问题发言,他提请委员会注意议事规则第 128 条最后一句话。

39. 主席说他之所以允许加拿大代表发言,因为他并不认为那是对投票的解释性发言。有代表团要求就该决议草案第 2 段进行单独表决。

40. 对经口头修订的决议草案 A/C.1/48/L.45/Rev.1 第 2 段进行单独表决。

赞成:阿富汗、阿尔及利亚、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、白俄罗斯、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、柬埔寨、喀麦隆、加拿大、中非共和国、乍得、智利、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、加蓬、加纳、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、匈牙利、印度、印度尼西亚、

牙买加、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、吉尔吉斯斯坦、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、密克罗尼西亚（联邦）、蒙古、摩洛哥、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、卢旺达、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、原南斯拉夫马其顿共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚、津巴布韦。

反对：比利时、丹麦、法国、德国、卢森堡、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

弃权：希腊、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、科威特、列支敦士登、立陶宛、马耳他、荷兰、挪威、葡萄牙、西班牙。

41. 经口头修订的第2段以120票对7票，14票弃权通过。

42. 对经口头修订的决议草案A/C.1/48/L.45/Rev.1全文进行记录表决。

赞成：阿富汗、阿尔及利亚、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、巴哈马、巴林、孟加拉国、白俄罗斯、贝宁、不丹、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、柬埔寨、喀麦隆、加拿大、中非共和国、乍得、智利、中国、哥伦比亚、刚果、哥斯达黎加、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、吉布提、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、芬兰、加蓬、加纳、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、圭亚那、海地、匈牙利、印度、印度尼西亚、伊朗（伊斯兰共和国）、牙买加、约旦、哈萨克斯坦、肯尼亚、吉尔吉斯斯坦、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、

阿拉伯利比亚民众国、立陶宛、马达加斯加、马拉维、马来西亚、马尔代夫、马里、马绍尔群岛、毛里塔尼亚、毛里求斯、墨西哥、密克罗尼西亚（联邦）、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、缅甸、纳米比亚、尼泊尔、新西兰、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、卢旺达、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、所罗门群岛、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、原南斯拉夫马其顿共和国、多哥、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌干达、乌克兰、阿拉伯联合酋长国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉、越南、也门、赞比亚、津巴布韦。

反对：无。

弃权：比利时、丹麦、法国、德国、希腊、冰岛、爱尔兰、以色列、意大利、日本、列支敦士登、卢森堡、马耳他、荷兰、挪威、葡萄牙、西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国。

43. 经口头修订的决议草案 A/C.1/48/L.45/Rev.1 全文以 127 票对零票，19 票弃权通过。

#### 决议草案 A/C.1/48/L.11

44. 主席忆及，为把 A/C.1/48/L.11 号文件所载的决议草案与 A/C.1/48/L.50/Rev.1 号文件建议的经过修订的修正案合并起来所进行的长时间协商证明是不成功的，因此，他建议对该决议草案序言部分第八段作进一步的修正，以避免必须进行表决。

45. NEHR 先生（伊朗伊斯兰共和国）说，主席提出建议时没说清楚，这是否就构成以后要就其采取行动的修正案。

46. DANKWA 先生（加纳）赞赏主席为促进委员会的工作所做的努力，同时

说主席向委员会提出正式建议不妥当，因为那是代表的特权。

47. 主席说，他认为他已经清楚地说明，他的建议旨在通过确保以协商一致的方式通过该决议草案来促进委员会的工作。

48. WAGENMAKERS 先生（荷兰）称赞了主席的倡议，从所举行的非正式协商看，这一倡议似乎得到了多数代表团的认可。根据主席的建议，他提议在决议草案 A/C.1/48/L.11 序言部分第八段末尾加上“依照公约第 11 条”几个字。他还请求立即将他的建议付诸表决。

49. MARIN BOSCH 先生（墨西哥）说，很清楚主席最初的建议不会取得预期的效果——即避免表决。因此，他建议委员会不再拖延，就 A/C.1/48/L.50/Rev.1 号文件所建议的经过修订的修正案或做出决定，或延长关于这个问题的协商时间。

50. DANKWA 先生（加纳）提及议事规则第 130 条，提议首先就伊朗伊斯兰共和国提出的经过修订的修正案进行表决，因为它实际上被从 A/C.1/48/L.11 号文件所载的最初建议中取消了。

51. KAMAL 先生（巴基斯坦）说，不结盟运动的许多成员国提出 A/C.1/48/L.11 号文件所载的决议草案，希望第一委员会对化学和细菌（生物）武器这个严峻问题采取一致态度。不过，其中许多成员国也认为，伊朗伊斯兰共和国提出的经过修订的修正案符合化学武器公约第 11 条的规定；因此，很难理解为什么将其纳入决议草案 A/C.1/48/L.11 会引起这种问题。应做出一切努力寻找一个折中的解决办法；然而，如需表决，他的代表团将投票赞成 A/C.1/48/L.50/Rev.1 号文件所载的经过修订的修正案。他对荷兰代表不先与其他提案国协商就对其自己的决议草案提出一项修正案的程序问题提出疑问。不过，重要的是不要为了程序问题而影响关于该决议草案的实际问题的讨论。

52. MEHR 先生（伊朗伊斯兰共和国）请求澄清荷兰代表所提建议的地位，他想知道是否应在 24 小时内对该修正案采取行动。

53. WAGENMAKERS 先生 (荷兰) 指出有必要迅速执行化学武器公约, 他同时强调, 他提出建议是为了安全和裁军。然后, 他请求对所提修正案的表决顺序加以澄清。

54. 主席 说, 议事规则第 120 条第三句回答了伊朗伊斯兰共和国代表提出的问题。至于处理那些建议的顺序, 法律顾问告诉他, 议事规则第 130 条是适用的; 由于 A/C.1/48/L.50/Rev.1 号文件所载的修正案已从最初的决议草案中撤销, 所以它应比荷兰代表提出的建议优先。

55. WAGENMAKERS 先生 (荷兰) 忆及在第 25 次会议上, 主席曾经做出裁决, 推迟审议决议草案 A/C.1/48/L.11 和 A/C.1/48/L.50 号文件所载的修正案; 本着妥协和灵活的精神, 他的代表团参加了关于该决议草案措辞的协商。遗憾的是, 已经很明显, 该修正案的目的是改变已纳入公约本身的原有谅解的整个基础, 这显然是不能接受的。因此, 他谨通知委员会, 如果委员会通过伊朗的修正案, 阿根廷、澳大利亚、奥地利、比利时、保加利亚、加拿大、哥斯达黎加、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、冰岛、爱尔兰、意大利、日本、拉脱维亚、立陶宛、卢森堡、新西兰、挪威、波兰、葡萄牙、大韩民国、罗马尼亚、俄罗斯联邦、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、土耳其、联合王国和美利坚合众国代表团以及他的代表团将退出决议草案 A/C.1/48/L.11 的提案国。那将是一项重大决定, 反映了这些国家对化学武器公约一贯给予的极大重视。该决议草案是纯程序性的; 上述国家不能同意一项与化学武器公约的规定背道而驰和不相容的修正案, 已有 150 多个国家签署了这个公约, 并在以协商一致方式通过的大会第 47/39 号决议中得到认可。

56. 他建议不对 A/C.1/48/L.50/Rev.1 号文件所载的修正案采取行动。

57. 在 MORADI 先生 (伊朗伊斯兰共和国)、MASON 女士 (加拿大) 和 DANKWA 先生 (加纳) 进行讨论之后, MASON 女士 (加拿大) 说她赞成不对 A/

C.1/48/L.50/Rev.1号文件所载的修正案采取行动的动议。在从谈判到完成化学武器公约草案的许多年中,加拿大和波兰多次介绍关于该公约的决议草案。伊朗的修正案把实质性问题引入了一个程序性的决议草案,没有准确地反映出日内瓦艰苦谈判的成果。因此,它不能构成协商一致意见的基础。如果推迟讨论的动议不被采纳,她的代表团以及许多其他代表团将投票反对伊朗的修正案,如果该修正案获得通过,它们还将投票反对该决议草案全文。这种情况可以避免,因为荷兰的建议中有协商一致意见的基础。

58. ZALESKI 先生(波兰)说,波兰作为化学武器谈判的主要参与者之一支持不对伊朗的修正案采取行动的动议。他的代表团对该修正案有严重的保留意见,因为它将实质性内容引入了一个程序性的决议草案,没有准确反映化学武器公约第11条经过认真平衡的案文。决议草案A/C.1/48/L.11的许多其他提案国也赞同这些保留意见。因此,如果伊朗的修正案获得通过,这些关于化学武器公约的决议草案的传统提案国将被迫退出并将投票反对决议草案A/C.1/48/L.11。这种情况是可以避免的。

59. MORADI 先生(伊朗伊斯兰共和国)说,他的代表团反对不对其修正案采取行动的动议。它认为该决议草案是实质性的,序言部分第八段有选择地提及化学武器公约第11条,根本未提需要取消限制,这正是该条的核心。确实,整个决议草案都对该公约采取了一种有选择的方法。在修正案中所使用的措辞与公约一致,而且是在未获成果的协商过程中由该决议草案的一些西方提案国提出的。他的代表团认为投票反对该决议草案全文就是投票反对公约本身。

60. DANKWA 先生(加纳)说,他的代表团也反对不对该修正案采取行动的动议。加纳作为一个发展中国家没有化学武器,但是它已经签署了化学武器公约,以表明它赞同从地球上消除这种武器的理想,向那些正在设法对技术转让加以限制的国家集团再次保证,它无意研制化学武器。延期讨论的动议暴露出使国际关系中的歧

视永远存在的意图。该决议草案的目的是鼓励更多的国家批准该公约。作为国际社会对于通过该公约不是要拒绝各国取得技术的一个保证，伊朗的修正案是重要的。

61. GUILLAUME 先生（巴西）就程序问题发言，他说巴西代表团支持该决议草案并认为委员会中的每一个成员国都支持它。因此，他请求主席遵照议事规则第 118 条暂停会议，以便做出最后努力就该决议草案达成协商一致意见。

62. 主席说，根据议事规则第 119 条，暂停会议的动议优先于不对该修正案采取行动的动议。

63. 暂停会议的动议以 122 票对 31 票通过。

下午 1 时会议暂停。